



המרכז הבינתחומי הרצליה

The Interdisciplinary Center Herzliya

המרכז הבינתחומי הרצליה חולק כבוד ל-

The Interdisciplinary Center (IDC) Herzliya pays tribute to

אהרון ידלין

AHARON YADLIN

בשבעה עשורים של פעילות ציבורית ענפה משלב אהרון ידלין, מוותיקי תנועת העבודה הישראלית, את האהבה לטבע ואת חזון ההתיישבות בנגב, זאת יחד עם קידום מערכת החינוך, תוך דגש על חינוך ערכי-ציוני והומניסטי. פעולותיו של אהרון ידלין נעשו בהשקט ובצנעה, ועם זאת תרומתן החיובית ממשיכה להטביע חותם על ההווה הישראלית גם כיום. אהרון ידלין, שנולד בן שמן בשנת 1926, היה חבר בחמש כנסות מטעם מפא"י, מפלגת העבודה והמערך. הוא כיהן כסגן שר החינוך בשנים 1965-1972, כשר החינוך והתרבות בשנים 1974-1977 וכיו"ר ועדת החינוך של הכנסת בשנים 1977-1979.

Seven decades of extensive public activity have seen Aharon Yadlin, a veteran of the Israeli Labor Movement, combine his love for nature with the vision of making the Negev bloom, all while promoting Israel's educational system, emphasizing on moral, humanist and Zionist education. Mr. Yadlin has pursued his endeavors unobtrusively, and yet their positive effects continue to resonate in Israeli life today.

Born in Ben Shemen in 1926, Mr. Yadlin is a former five-term Member of Knesset, representing the Mapai, Alignment and Labor parties. He served as Deputy Education Minister between 1965 and 1972, as Education and Culture Minister from 1974 to 1977, and as Chairman of the Knesset's Education Committee from 1977 to 1979.

במסגרת כהונתו כשר החינוך, פעל אהרון ידלין להקטנת פערים בהשיגי התלמידים מבלי לפגוע במצוינות, שקד על מודרניזציה של תכניות הלימודים ועל אקדמיזציה של הכשרת המורים. כמו כן, דאג להרחבה ולגיוון מסגרות החינוך הבלתי פורמלי. בין השאר הוא קידם יום לימודים ארוך בבתי ספר בעיירות פיתוח ובשכונות מצוקה, והשיק מפעל הזנה ממלכתי ללא תשלום. הוא הקים את האגף לתכניות לימודים ומרכזים להוראת המדעים באוניברסיטאות. הוא ניהל הידרות שוטפת עם ארגוני המורים והצליח למנוע שביתות. הוא מינף את פעילות האוניברסיטה הפתוחה, הטלוויזיה הלימודית והמרכז לטכנולוגיה בחינוך. אהרון ידלין עודד את לימוד הערבית בבתי הספר, הקים את תכנית של"ח לידעת הארץ ולחינוך חברתי, וכן את תכנית פר"ח לחונכות אישית.

During his term as Education Minister, Mr. Yadlin endeavored to modernize the curriculum, academize teachers' training, reduce the gaps in students' achievements without compromising excellence, and develop external educational frameworks. While in office, Mr. Yadlin further sought to promote an extended school day in development towns and slums, and introduced the National School Lunch Program. He founded the ministry's Curriculum Development Department, as well as science centers in various universities and promoted open dialogue with the teachers' unions. He leveraged the activities of the Open University, Educational TV and the Center for Educational Technology. Mr. Yadlin encouraged teaching the Arabic language in schools, and founded the Shelah Program for Geography and Social Education and the Perach Tutorial Project.

בטרם נבחר לכנסת, היה אהרון ידלין ממדריך ורכז הכשרות בתנועת הצופים, המלווה את גרעיני הבוגרים לגיוס לפלמ"ח, ויו"ר מועצת תנועות הנוער. כמו כן, שימש כמרצה לסוציולוגיה במכון להשכלה ומחקר בבית ברל וניהל את המכון בשנים 1955-1957.

Prior to being elected to the Knesset, Mr. Yadlin was a guide and training coordinator in the Israeli Scouts, assisting graduates joining the Palmach, and served as Chairman of the Council of Youth Movements in Israel. He was a Professor of Sociology at the Beit Berl Center for Educational and Social Research, and served as its acting director from 1955 to 1957. After resigning his Knesset seat to return to his kibbutz, Mr. Yadlin taught civics and sociology at the Eshel HaNasi youth village in the Negev, while teaching at Beit Berl and in the Kibbutz Movement's Efal Seminar.

לאחר שהתפטר מחברות בכנסת כדי לשוב לעבודה בקיבוץ - בחר אהרון ידלין להיות גם מורה לאזרחות ולסוציולוגיה בבית הספר ההתיישבותי "אשל הנשיא" שבנגב. כמו כן, לימד חלקית במכללה לחינוך בבית ברל ובסמינר "אפעל" של התנועה הקיבוצית. כמי שבמהלך לימודיו בבית הספר הריאלי בחיפה יצא לשנת עבודה בקיבוץ - החליט אהרון ידלין בסיום לימודי התיכון להיות לחקלאי וחבר קיבוץ. הוא היה ממקימי קיבוץ בארי בצפון מערב הנגב, אחד מי"א היישובים שעלו על הקרקע במוצאי יום הכיפורים 1946. כעבור ארבע שנים עבר, מסיבות רעיוניות, לקיבוץ חצרים ליד באר שבע, שגם הוא אחד מי"א הנקודות. שם נשא לאישה את רעייתו המנוחה, עדה לבית הכהן. שם נולדו להם שלושת הבנים - עמוס, יורם ואמיר. אהרון ידלין שימש כמזכיר הקיבוץ פעמים אחדות ויצא בברכת הקיבוץ ללימודים אקדמאיים באוניברסיטה העברית בירושלים וזה ביתו גם כיום. לאחר פטירת עדה ז"ל, נישא אהרון ידלין לעדינה לינדבורג מקיבוץ נצר סירני.

Volunteering in a kibbutz during high school at the Hebrew Reali School in Haifa, Mr. Yadlin decided upon his graduation to become a kibbutz member. He was one of the founding members of Kibbutz Be'eri in the northwestern Negev, which was one of 11 settlements formed after Yom Kippur of 1946. Four years later, for ideological reasons, he moved to Kibbutz Hazerim near Beersheba, which was also one of the 11 communities formed at the time. It was there that he married his late wife Ada Hacoheh z"l and the couple had three sons - Amos, Yoram and Amir. Mr. Yadlin served as Secretary-General of the kibbutz several times, and with the kibbutz's blessing, he pursued his studies at the Hebrew University of Jerusalem. Following his wife's passing away, he married Adina Lindeborg of Kibbutz Netzer Sereni. Hazerim has remained his home to this day.

אהרון ידלין הוא ממגשימי החזון של פיתוח הנגב. הוא היה ממקימי אוניברסיטת בן גוריון בשדה בוקר וכן התיאטרון והתזמורת של באר שבע. הוא תרם להקמת המרכז הארצי להשתלמויות עובדי הוראה בלימודי יהדות ודמוקרטיה בבית יציב שבבאר שבע, וכיום מכהן כיו"ר קמפוס "בית יציב". על פועלו למען הנגב, קיבל את אות יקיר הנגב בשנת 1982. אהרון ידלין הוא מדור הנפילים של תנועת העבודה והתנועה הקיבוצית והוא מילא תפקידים בכירים במסגרתן. הוא היה חבר הוועד הפועל של ההסתדרות, מזכ"ל מפלגת העבודה, מזכיר התנועה הקיבוצית המאוחדת ויושב ראש תנועת העבודה הציונית העולמית. כיום הוא מכהן כיו"ר קרן ראש הממשלה לפרסי יצירה לסופרים ולמלחינים, יו"ר מוסד ביאליק, יו"ר יד טבנקין וסגן יו"ר הוועד המנהל של אוניברסיטת בן גוריון בנגב. אהרון ידלין גם פרסם מאמרים רבים בנושאי חברה ופוליטיקה, בסוגיות חינוך ונוער ובחקר הקיבוץ. ספרו "המטרה והתנועה" מטפל בסוציאליזם העולמי והישראלי. בזכות פעילותו הציבורית הממושכת והמגוונת - קיבל אהרון ידלין את פרס ישראל בשנת 2010 על תרומה מיוחדת לחברה ולמדינה.

Mr. Yadlin plays a key role in realizing the vision of developing the Negev. He was one of the founders of the Ben-Gurion University at Sede Boqer, the Beersheba Theater and the city's orchestra. He further contributed to the establishment of the National Center for Education Professionals' Training in Jewish and Democracy Studies at the Beit Yatziv educational campus in Beersheba, which he currently chairs. Mr. Yadlin is a giant of the Labor and Kibbutz movements, where he served in positions including member of the Histadrut Labor Federation's Executive Committee, Secretary-General of the Labor Party, Secretary-General of the United Kibbutz Movement and Chairman of the World Zionist Labor Movement. He currently serves as Chairman of the Prime Minister's Foundation for Creative Work, Chairman of the Bialik Institute, Chairman of the Yad Tabenkin Center, and Vice-Chairman of Ben-Gurion University's Executive Committee.

Mr. Yadlin has penned numerous articles on politics, social issues, education and the kibbutzim. His book, "The Goal and the Movement," focuses on Socialism in Israel and worldwide. In recognition of his diverse and extensive public work, Mr. Yadlin was awarded the 2010 Israel Prize for lifetime achievement and exceptional contribution to society and the nation.

בשנת ה'20 למרכז הבינתחומי הרצליה - אנו מבקשים להביע הוקרה לאישים אשר הניחו את היסודות למחקר המדעי, ההוראה וההגות של מדינת ישראל, ובכך תרמו לחיזוקה של המדינה ולקידום מעמדה. כאות הוקרה על פעילותו רבת השנים למען קידום מערכת החינוך בישראל, ובעיקר החינוך הערכי, ובשל תרומתו הציבורית להפיכת הנגב ממדבר לחבל ארץ פורח ומשגשג, מוענק בזאת לאהרון ידלין תואר

As the Interdisciplinary Center Herzliya celebrates its 20th anniversary, we wish to acknowledge individuals who have laid the foundation for scientific research, education and the philosophy of the State of Israel, thus contributing to advancing Israel's position worldwide. In recognition of his lifelong efforts to promote moral and ethical education in Israel, and in appreciation of his contribution in transforming the Negev Desert into a prosperous region, Aharon Yadlin is hereby named an

עמית כבוד של המרכז הבינתחומי הרצליה

Honorary Fellow of the Interdisciplinary Center Herzliya

פרופ' אוריאל רייכמן
נשיא ומייסד

Prof. Uriel Reichman
President and Founder

כח באייר תשע"ד
28 במאי 2014
הרצליה, ישראל

May 28, 2014
Herzliya, Israel